

DEUTSCH-ENGLISCHE GESELLSCHAFT RUHR e.V.



Invitation to visit the
LVR Industrial Museum in Ratingen Cromford
Cradle of the Industrial Revolution in Europe
Cromforder Allee 24, 40878 Ratingen
on Saturday, August 28th, 2010 at 14.30 hours

Essen, den 01.08.10

**DEUTSCH-ENGLISCHE
GESELLSCHAFT RUHR e.V.**

Geschäftsführung

Gewalterberg 11
45277 Essen
Tel 0201 58 54 52
Fax 0201 59 22 39 95
bnadorf@arcor.de

Vorstand

Bernhard Nadorf
(Vorsitzender),
Dr. Manfred Lindner
(2. Vorsitzender)
Felicitas Freisenhaus
(Kassiererin)

Bankverbindung

Sparkasse Essen
Konto: 1733765
BLZ: 36050105

The small village of Cromford in Derbyshire is regarded as the cradle of the industrial revolution being the location chosen by Richard Arkwright to set up the first mechanised spinning mill. Having acquired Arkwright's technology, Johann Gottfried Brügelmann established the first mechanised factory on the continent of Europe in Ratingen. He called it "Cromford" as the name was synonymous with quality products.

Many eminent visitors came to catch a glimpse of the new technology including the Prince Elector Karl-Theodor and the Princesses Frederika and Luise of Mecklenburg-Strelitz with their governess Salomé de Gelieu. However, Brügelmann, like Arkwright, was careful not to reveal all the secrets of his machinery.

You can now follow in their footsteps, see the machinery in action and visit the recently restored mansion where you will become acquainted with the first three generations of the Brügelmann family.

Afterwards there will be an opportunity to have a cup of tea/coffee in the mansion.

Please let us know if we will have the pleasure of your company on August 28th as the group is restricted to 25 persons:

Please reply to : Cynthia Beißwenger at:
beisswenger-ratingen@t-online.de
or fax: 02102-706750
or phone: 02102 67714

Directions to the museum:

Public transport: to S-Bahnhof Ratingen-Ost (S6, then with bus 773 to "Blauer See", approx. 10 minutes walk following signs

Car: From motorway exits in direction of Ratingen, then follow brown signs.

For more information on museum, see: www.rim.lvr.de

Unser Vortragsraum befindet sich in der 5. Etage des RüKONTOR (Aufzug vorhanden), Rüttenscheider Str. 144/Eingang Gregorstraße, gegenüber dem Girardet Haus. Parkmöglichkeiten auf den anliegenden Strassen, auf den Parkplätzen des Girardethauses und am Ende der Gregorstraße vorhanden. U-Bahn Verbindung von Essen-Hbf: Linien U11, U101 und U107, Station Martinstraße (3 Minuten Fußweg). Busse von der Haltestelle Girardet Haus (Linie 142) und von der Haltestelle Martinstraße (Linien 142, 160 und 161).